Le Gallichan

Décembre 2013

MUNICIPALITÉ DE GALLICHAN

207, chemin de la Rivière Ouest, C.P. 38, Gallichan, (Québec) J0Z 2B0

Tel.: (819) 787-6092 Fax: (819) 787 6015



Rapport du maire ...

En préambule,

Permettez-moi de reconnaître le travail accompli par mon prédécesseur, M. Émilien Larochelle, qui a dirigé la municipalité au cours des huit dernières années. Son implication, son dévouement et ses aptitudes à rassembler les citoyens, ont été remarquables tout au long de ses deux mandats à la mairie.

Je souligne également l'implication de Madame Brigitte Rivard comme conseillère et responsable de la bibliothèque, du comité Jeunesse et du comité d'Embellissement.

Pour leur implication et leur dévouement, je remercie tous les membres du Conseil qui ont renouvelé leur mandat.

Je remercie également, nos employés qui ont assuré le bon fonctionnement de la municipalité, et tous les citoyens qui font partie des organismes de notre communauté; ils se dévouent, pour vous offrir de meilleurs services et améliorer notre qualité de vie.

Je remercie tous les citoyens de la municipalité qui par leur présence aux activités, leur implication, participent à la vie communautaire, faisant rayonner le dynamisme de notre municipalité

Deux postes demeurent vacants au sein du Conseil, soient les sièges # 4 et # 5. Le Conseil municipal est le niveau de gouvernance le plus près des citoyens. Il est donc important que tous les citoyens s'y intéressent et participent à la bonne gestion de leur municipalité. Je fais particulièrement appel à la gente féminine, car vous êtes absentes du Conseil présentement.

La gestion municipale demande avant tout, un bon jugement, et le goût de faire évoluer des dossiers. Tout candidat ou candidate, se doit d'exprimer son opinion, sa vision du développement de notre municipalité dans le respect de ses confrères et consœurs.

RÉALISATIONS 2013

Aqueduc, collecte et traitement des eaux usées.

Au cours de la dernière année, nous avons procédé à l'évaluation de la capacité et de la qualité de notre source d'approvisionnement en eau potable (puits municipal). Les résultats ont été positifs; la quantité et la qualité de l'eau disponible répondent aux besoins actuels et futurs de notre localité. Par contre, comme c'est une eau puisée en profondeur, elle est fortement minéralisée. Nous devrons prévoir un système de traitement pour la rendre conforme aux normes applicables à l'eau potable destinée à la consommation.

Le projet d'évaluation comportait un minimum de trois forages. Après avoir localisé le meilleur endroit pour ce faire, un nouveau puits respectant les normes pour l'approvisionnement en eau de la municipalité a été foré. Un peu plus de 100 000\$ ont été investi dans ces travaux. Le financement provient du retour de la taxe d'accise (*Entente provinciale-fédérale*) qui doit **prioritairement** être consacrée aux travaux de mise à niveau des systèmes d'approvisionnement en eau des municipalités.

Suite au dépôt, en octobre dernier, du rapport final du laboratoire qui avait analysé les données recueillies lors des différents forages, il s'avère que le projet initial doit-être modifié et par conséquent n'a pu être complété cette année (2013). Après avoir effectué les vérifications nécessaires relatives au choix de la méthode de traitement de l'eau, nous irons en appel d'offres cet hiver et les travaux pourront se poursuivre au printemps 2014.

... Rapport du maire ...

Cette mise à niveau a permis d'évaluer et de sécuriser le site d'approvisionnement en eau potable. Il était également nécessaire de procéder ainsi afin de répondre aux exigences du Ministère de l'Environnement.

Gestion des matières résiduelles

L'entreprise JLR de La Sarre assurera la cueillette des déchets et de la récupération pour les trois prochaines années.

Bien que le Centre de Valorisation des Matières Recyclées reçoit annuellement les matières recyclables de la municipalité, (une partie de la taxe sur les ordures est consacrée au financement du CVMR), nous avons autorisé la cueillette des encombrants à deux reprises, soit au mois de mai et au mois d'octobre. Cette initiative vise à encourager l'embellissement de la municipalité et simplifier le processus de disposition des encombrants.

Loisirs et culture

Au cours de la dernière année, le comité Jeunesse a réalisé plusieurs activités qui ont su animer les jeunes de la municipalité.

Le comité de la Bibliothèque poursuit son bon travail en rendant disponible plusieurs nouveautés (volumes, jeux et CD) aux membres de notre communauté. Je vous invite à les utiliser en fréquentant votre bibliothèque.

Le comité des Loisirs a repris du service au printemps dernier. Bien qu'il soit en période de rodage, le comité a organisé quelques activités qui ont connu un grand succès. Surveillez ce qu'ils nous préparent pour 2014.

Merci à tous ces dynamiques bénévoles qui animent la vie communautaire de notre municipalité.

Lots intra-municipaux

La municipalité de Gallichan gère 17 lots intramunicipaux. Depuis plusieurs années, la municipalité réalise des travaux de sylviculture dans le secteur de la Pointe Apitipik. De plus, en raison du potentiel de récoltes forestières dans chaque secteur, des récoltes sont programmées en raison de la maturité de la forêt.

Certaines zones sont ciblées pour leur potentiel agricole, et ont été mises en production. De plus, environ 3 km de chemins de pénétration ont été réalisés.

Maintenant, nous sommes en mode «plantations et suivis» du potentiel forestier. En 2013, après la récolte de l'an dernier, nous avons fait la préparation du terrain et la plantation des zones A, B et C du lot 1 Rang 10.

En conclusion nous demeurons à l'affût de tous projets porteurs qui favoriseront le développement de la municipalité.

Plan d'urbanisme

La mise à jour de notre plan d'urbanisme est partiellement terminée; ainsi, les règlements administratifs, de construction et de zonage sont complétés. Cependant, quelques articles touchant le redécoupage de la zone urbaine sont toujours sous étude. Nous attendons l'approbation du plan d'urbanisme de la MRC qui définit les grandes orientations auxquelles notre plan doit se conformer.

Une demande de dézonage a été soumise à la Commission de Protection du Territoire Agricole pour agrandir le périmètre de la zone urbaine. Le processus suit son cours et nous permettra de régulariser le positionnement du chalet du Club des Chevaliers d'Iberville et le site de l'aqueduc municipal qui sont localisés en zone verte.

La MRC continue de travailler sur le schéma

... Rapport du maire ...

et elle nous a soumis différentes avenues sur lesquelles nous avons dû nous positionner.

Nous avons également procédé à l'engagement d'un inspecteur municipal au printemps dernier. Suite à son départ au courant de l'été, nous lui avons heureusement trouvé un successeur. Monsieur Kaven Labbé occupe présentement cette fonction.

Sécurité publique

Le plan de mise en œuvre du Schéma de Couverture de Risques en Sécurité Incendie (SCRSI) se poursuit lentement car le poste de technicien (ne) en sécurité incendie n'est toujours pas comblé à la MRC.

Les discussions avec la municipalité de Roquemaure et la ville de Duparquet pour étudier les ressources que nous pourrions mettre en commun pour améliorer ces services et diminuer la pression financière se sont poursuivis et seront de nouveau à l'ordre du jour pour 2014. À notre avis, il est hautement souhaitable que la mise en commun des ressources humaines et matérielles se réalise et demeure la voie à privilégier pour l'avenir.

L'entente avec la municipalité de Rapide-Danseur est à mi-mandat et devra être renouvelée en 2015.

Nous avons également, en collaboration avec la brigade, étudié différents scénarios pour assurer le meilleur service possible lors de la fermeture du pont en 2014.

Je profite de l'occasion pour remercier les membres de notre brigade pour leur implication à assurer la sécurité de tous nos citoyens.

Voirie municipale

Malgré des investissements importants réalisés au cours des années. l'ensemble de notre réseau routier continue de se dégrader. Afin de solutionner ce problème, nous avons présenté un plan de réfection partielle de notre réseau routier. Ce projet a été contesté et rejeté lors du référendum tenu le 29 septembre 2013. Un deuxième scénario a été étudié et a fait l'obiet de négociations avec le Ministère des Transports concernant le chemin de la Rivière-Ouest. Ce scénario impliquait que la réfection de l'infrastructure et le drainage du chemin soit assumés par la municipalité et que le Ministère des Transports procède au rechargement du chemin. Ce scénario a également été contesté et rejeté lors de la procédure d'enregistrement du 29 octobre 2013. Le Ministère des Transports a donc procédé au rechargement partiel (couche de roulement moins épaisse) du chemin de la Rivière-Ouest en novembre, sans que l'infrastructure ne soit améliorée.

Le Ministère des Transports prévoie la fermeture complète du pont qui enjambe la rivière Duparquet de juin 2014 à juin 2015. La municipalité surveillera l'impact qu'aura le trafic lourd sur la structure du chemin de la Rivière-Ouest.

Des travaux ont été réalisés sur le chemin de la Rivière-Est sur une distance de ± 200 m et sur le chemin des Rang 4 & 5 (environ 1.1 km). Ces travaux ont permis de corriger une section de ces chemins qui en avaient grandement besoin.

Le drainage des fossés, le rechargement, le nivelage, l'épandage de calcium, la coupe des branches, la lutte continuelle contre les dommages causés par les castors, l'hiver; l'ouverture des cours des édifices municipaux, des chemins, sont des éléments représentatifs de nos interventions sur l'ensemble du réseau routier municipal en 2013.

<u>... Rapport du maire</u>

Situation financière - 2013:

Nous avons terminé l'année financière 2012 avec un surplus de 28 505.\$

La rémunération des élus en 2013 était de :

- le maire : 4 965,48\$
- un conseiller: 1 655,04\$

Une somme additionnelle de 20.00\$ par présence aux séances ordinaires ou extraordinaires ainsi qu'une allocation de déplacement de 15.00\$ était allouée pour chaque séance de travail. La rémunération totale est répartie 2/3 imposable et 1/3 non imposable.

Tel que prescrit par la loi, j'ai déposé à la Table du Conseil municipal la liste de nos fournisseurs qui ont donné des services entre novembre 2012 et novembre 2013, pour une somme supérieure à 2 000\$ et dont le total est inférieur à 25 000\$.

Orientations 2014

Les finances pour l'année 2014

La rémunération des élus et des employés de la municipalité sera déterminée lors de la séance régulière du Conseil, du 7 janvier 2014.

Le budget 2014 sera adopté le 21 janvier 2014.

En plus de la gestion quotidienne des infrastructures et des services offerts par votre municipalité nous désirons prioritairement mener à terme les actions suivantes :

- ⇒ Poursuivre la consolidation de nos infrastructures routières.
- Minimiser les impacts qu'aura la fermeture du pont, en juin 2014, pour environ un an sur les différents services municipaux.
- ⇒ Compléter les travaux d'amélioration requis à notre réseau d'aqueduc municipal.

Définir les orientations et privilégier les options réalisables à moyen terme, dans le dossier des bâtiments municipaux.

Nous désirons également faire cheminer les dossiers suivants :

- ⇒ poursuivre l'élaboration d'une politique familiale.
- ⇒ définir nos orientations en protection de l'environnement
- ⇒ promouvoir l'implication des citoyens à la vie communautaire
- ⇒ accroître le sentiment d'appartenance des citoyens à leur communauté.

CONCLUSION

J'ai tenté par ce rapport de vous donner un aperçu du travail accompli par le Conseil municipal au cours de la dernière année, et des dossiers qui retiendront notre attention en 2014.

En mon nom personnel et celui du Conseil municipal de Gallichan, je profite de l'occasion pour vous souhaiter une joyeuse période des Fêtes et mes meilleurs vœux de prospérité pour 2014.

Henri Bourque



LA MUNICIPALITÉ

Maire

Henri Bourque

Conseillers Responsabilités

Siège #1 : Serge Marquis; Lots-intra-municipaux

Siège #2 : Claude Bourque; Comité d'urbanisme, Hygiène du milieu,

Gestion des déchets, Aqueduc

Siège #3 : Jean-François Perron ; Commission des loisirs

Siège #4 : Poste à combler ; Bibliothèque, CACI, Maison des jeunes

Comité d'embellissement

Siège #5 : Poste à combler ; Voirie municipale

Siège #6 : Éric Fournier; Corporation de développement

Club nautique

Directrice générale et secrétaire

Johanne Shink

Inspecteur municipal

Kaven Labbé

Site Internet: www.gallichan.ao.ca

Courriels: gallichan@mrcao.gc.ca

Heures d'ouverture du bureau municipal

Mardi 13h15 à 16h00

Mercredi 9h00 à 12h00 et de 13h15 à 16h00

Jeudi 9h00 à 12h00 et de 13h15 à 16h00

Vendredi 9h00 à 12h00 et de 13h15 à 16h00



CHUTE À COURRIER

Nous invitons les citoyens qui désirent déposer le courrier destiné à la municipalité, à utiliser la boîte aux lettres prévue à cette fin, placée à gauche de la porte arrière du Bureau municipal.

Le Conseil du 3 décembre en bref ...

Lors de la séance régulière celui-ci a...

- ⇒ autorisé la procédure de vente d'immeubles pour non-paiement de taxes
- ⇒ nommé M. Serge Marquis au poste de maire suppléant
- ⇒ désigné le maire, la directrice générale et le maire suppléant comme signataires des chèques
- ⇒ autorisé le transfert des réserves que la municipalité possédait en environnement et en voirie
- ⇒ modifié le partage des coûts de la facture d'électricité de l'église; la municipalité assumera les 2 tiers des coûts.
- ⇒ modifié l'heure des assemblées du Conseil de 19h00 à 19h30
- ⇒ mandaté M. Émilien Larochelle pour finaliser le dossier de l'aqueduc municipal
- ⇒ autorisé le changement de signataires pour l'acquisition du fond de terrain du 207, chemin de la Rivière-Ouest
- ⇒ autorisé une subvention pour le Bingo dinde de la Fabrique
- ⇒ retenu les services de M. J.G. Roy pour l'enlèvement de la neige dans les rues du village, ainsi que dans les chemins Des Bouleaux, Gendron et Lirette
- ⇒ adopté un avis de motion que le Conseil fixera le taux d'augmentation de la rétribution des élus et des salaires des employés municipaux pour 2014, lors de la séance du 7 janvier 2014

PROCHAINE SÉANCE DU CONSEIL 7 janvier à 19h30

BIBLIOTHÈQUE

La bibliothèque est ouverte le mercredi soir de 19h00 à 20h00.

Les frais d'adhésion sont de :

- 2.00 \$ pour les enfants de 12 ans et moins
- 5.00 \$ pour les adultes

Commission des loisirs de Gallichan

Les membres de la Commission des loisirs remercient la population pour la participation lors de ses deux activités. Lors de <u>la fête de l'Halloween</u>, après la cueillette de bonbons, une cinquantaine d'enfants costumés et de parents ont assisté au visionnement d'un film avec pop corn et jus.

<u>Au Noël des enfants</u> (dépouillement de l'arbre de Noël), un brunch a été servi à 130 personnes (enfants et adultes). En plus des cadeaux, **64 enfants de Gallichan** de 12 ans et moins ont pu apprécier ce savoureux repas de fête gratuitement. Un grand merci à tous les bénévoles qui ont participé à cette fête.





Suite au succès des ces deux activités, nous prévoyons les répéter l'an prochain.

La Commission des loisirs continue à aider financièrement les jeunes de moins de 18 ans qui font des activités sportives ou culturelles à l'extérieur de la municipalité; soit 50.00 \$/par enfant/par année.

Nous espérons que vous serez aussi nombreux lors de la Fête d'hiver que nous prévoyons organiser.

Viactive

Le programme d'activités physiques de Viactive s'adressent aux personnes débutantes et aux personnes (femmes, hommes) de 50 ans et plus.

Les activités physiques du groupe de jour seront le mardi à 13h00, au sous-sol de l'église.

L'horaire du groupe du soir est à déterminer.

Pour plus d'informations, tél : 787-6943 (Suzanne)

La bonne humeur rend tout facile. C'est une des formes des plus gracieuses de l'amour.

Aider les autres, c'est encore la meilleure façon de s'aider soi-même.



Programme de bourses d'études reconduit

L'Abitibi-Témiscamingue pourra poursuivre sur sa lancée!

Rouyn-Noranda, le 3 décembre 2013 – L'an dernier, le ministère de la Santé et des Services sociaux (MSSS) a mis en place un nouveau programme de bourses dans le but de soutenir les régions aux prises avec d'importants défis de recrutement pour certains titres d'emploi clairement identifiés. Les résultats ont été tellement intéressants que le MSSS a décidé de reconduire le programme. Une décision que l'Agence de la santé et des services sociaux de l'Abitibi-Témiscamingue salue avec enthousiasme.

Des résultats probants

Depuis la mise en place du programme, un total de 33 bourses ont été remises à des étudiants parrainés par des établissements de santé et de services sociaux de la région. En contrepartie, ces futurs diplômés se sont engagés à venir travailler au sein de leur établissementparrain, pour au moins trois années à temps complet, au terme de leurs études. « *Ce sont donc 33 nouveaux professionnels qui joindront notre réseau grâce au programme de bourses. C'est au-delà des objectifs que nous nous étions fixés il y a un an* », indique le directeur des ressources humaines et informationnelles à l'Agence, monsieur Normand Mongeau.

« Depuis déjà plusieurs années, l'Agence et les établissements déploient tous les efforts possibles afin de satisfaire les importants besoins de main-d'œuvre du réseau régional. Dans ce contexte, le programme de bourses mis en place à l'automne 2012 s'est avéré un des leviers les plus efficaces à notre disposition. Il a donné des résultats concrets dès sa première année d'existence, à notre plus grande satisfaction », a complété monsieur Mongeau.

Un programme gagnant-gagnant

Rappelons que les candidats sélectionnés dans le cadre du programme peuvent obtenir jusqu'à 30 000 \$ sur deux ans. Pour être admissibles, ils doivent être acceptés dans un programme d'études à temps complet menant à l'un des titres d'emploi suivants (en ordre alphabétique) : archiviste médical, audiologiste, cytologiste, ergothérapeute, inhalothérapeute, nutritionniste, orthophoniste, psychologue, physiothérapeute, technicien en diététique, technicien en électrophysiologie médicale, technologiste médical et technologue en radiodiagnostic. Il s'agit de domaines identifiés comme étant « vulnérables », c'est-à-dire pour lesquels les défis de recrutement sont les plus grands en Abitibi-Témiscamingue, notamment parce que la formation n'est pas dispensée sur le territoire.

... suite page 10

... suite de la page 9

Les bourses sont offertes aux candidats retenus pour les deux dernières années de leur formation universitaire ou technique, à raison de 15 000 \$ par année. Pour bénéficier d'une bourse pour l'année 2014-2015, les étudiants intéressés doivent transmettre leur demande <u>le plus rapidement possible</u>. La date limite pour le faire est le 1^{er} février 2014.

Nom de l'établissement	Nom des responsables	Numéro de téléphone		
CSSS des Aurores-Boréales francine veillette@ssss.gouv.qc.o	Francine Veillette	819 782-4661 (poste 3417)		
CSSS Les Eskers de l'Abitibi carolineroy@ssss.gouv.qc.ca	Caroline Roy	819 732-6521 (poste 3121)		
CSSS de la Vallée-de-l'Or mariepier_dufour@ssss.gouv.qc.d	Marie-Pier Dufour ca	819 825-5858 (poste 4338)		
CSSS de Rouyn-Noranda julie morissette@ssss.gouv.qc.ca	Julie Morissette	819 764-5131 (poste 32278)		
CSSS du Témiscamingue vincent beland@ssss.gouv.qc.ca	Vincent Béland	819 622-2773 (poste 4494)		
CRDIAT Clair Foyer mathieu fortier1@ssss.gouv.qc.c	Mathieu Fortier	819 732-6511 (poste 237)		
Centre de réadaptation La Maison francis levesque@ssss.gouv.qc.c	Francis Lévesque	819 762-6592 (poste 47304)		
Centre jeunesse de l'Abitibi-Témiscamingue carogaut@ssss.gouv.qc.ca	Carol-Ann Gauthier	819 825-0002 (poste 3330)		

LES PETITES ANNONCES

VENTE OU LOCATION DE PROPRIÉTÉ

Au cours de l'année, plusieurs demandes sont adressées à la municipalité, pour connaître les (terrains, maisons, chalets), qui sont à vendre ou à louer.

Pour ceux qui désirent que la municipalité réfère l'information aux acheteurs potentiels, nous vous demandons de bien vouloir fournir vos coordonnées au Bureau municipal.

Le CACI...

...met à votre disposition :



un Service Internet haute vitesse

et

un ordinateur récent

mardi de 9h00 à 12h00

de 13h15 à 16h00

mercredi, de 9h00 à 12h00

de 13h15 à 16h00

de 19h00 à 20h00

jeudi, de 9h00 à 12h00

de 13h15 à 16h00

vendredi. de 9h00 à 12h00

de 13h15 à 16h00

Message du Comité du Journal



Une copie PDF du journal

« LE GALLICHAN »

est disponible sur le site Internet de la municipalité à l'adresse:

www.gallichan.ao.ca

sous l'onglet « *Journal* ».

À tous ceux qui le désirent, nous pourrons aussi transmettre une copie couleur en format PDF, si vous nous communiquez votre adresse courriel à l'adresse suivante:

legallichan@gmail.com

Merci de nous faire parvenir vos textes avant;

le jeudi, 9 janvier 2014





Avis à la population

Au début de l'hiver, les premières chutes de neige rendent les chemins plus ou moins difficiles pour la circulation dû au fait que les premières neiges doivent être compactées au sol afin de créer une couche qui protégera la couche de surface en gravier.

Si nous subissons un redoux important, la couche de protection peut fondre, et il faudra refaire la couche de protection.

Nous sollicitons votre compréhension.

Soyez assuré que nous prenons à cœur de vous offrir les meilleurs conditions possibles tout en respectant le budget alloué.

La municipalité de Gallichan

Cercle de Fermières de Gallichan

Des nouvelles du Cercle: ... un message de votre présidente



Noël est à nos portes et l'an nouveau se pointe le bout du nez. Au moment où vous lirez ces lignes, les activités du Cercle seront terminées pour cette année. Notre vœu pour l'année 2014 est de vous voir nombreuses, vous joindre à nos rencontres.

D' ailleurs, je veux souhaiter la bienvenue à deux nouvelles Fermières; Denise Bernier et Guylaine Fluet. Merci de venir enrichir, de vos connaissances et de votre bonne humeur, nos futures réunions.

Je tiens à mentionner la grande générosité et l'implication de toutes nos membres. Chacune, à votre façon, vous faites de nos rendez-vous et de nos activités, des réussites. C'est pour moi une grande fierté de vous représenter.

Notre prochaine rencontre se tiendra le 14 janvier prochain, au local du Club « Les Retraités de l'Île de Gallichan » au 207, chemin de la Rivière Ouest, dans la salle municipale, à compter de 19h.

Au programme:

- ⇒ Lancement de l'année 2014
- ⇒ Démonstration de tricot intercercles; un ensemble pour enfant, bonnet péruvien et moufles en jacquard.
- ⇒ Concours spécial: carte avec une insertion brodée sur tissus au point Schwalm.
- ⇒ La recette du mois sera donnée par Yvonne Shink
- ⇒ Les concours du mois seront: bricolage au choix et galettes au choix

En terminant, je me permets de vous souhaiter, au nom de toutes les Dames Fermières, de passer un bon et beau Noël et un joyeux nouvel An. Que Dieu vous bénisse!

Petite réflexion: La vie est une tartine...à nous de choisir la confiture.

Bon appétit!

Lise Morin –Larouche, présidente





Chronique verte de la MRC d'Abitibi-Ouest



Volume 4, numéro 11 Décembre 2013

Centre de valorisation des matières résiduelles (CVMR) et écocentre

15, boulevard Industriel, La Sarre (819) 333-2807

Heures d'ouverture : Lundi au samedi 8h00 à 16h00

Horaire du Temps des Fêtes

CVMR et écocentre FERMÉS les 25, 26 et 28 décembre 2013, et les 1er, 2 et 4 janvier 2014



MRC d'Abitibi-Ouest

6, 8º Avenue Est La Sarre (Québec) J9Z 1N6 Tél : (819) 339-5671

Fax : (819) 339-5400 mrcao@mrcao.qc.ca Chronique mensuelle publiée sur l'Inforoute de la MRC d'Abitibi-Ouest : mrc.ao.ca

Quelques trucs pour un Noël plus vert...

Nous voilà en décembre. La frénésie du Temps des Fêtes a pris d'assaut les tout-petits et même les plus grands! Les activités de Noël se multiplient... Voici quelques trucs qui vous permettront de passer un Noël plus vert :

Préparez un calendrier de l'avant réutilisable. Plutôt que d'acheter un calendrier suremballé contenant des friandises de piètre qualité, fabriquez-en un vous-mêmes que vous réutiliserez chaque année : tissu, carton, matériel recyclé. Laissez aller votre imagination.

Utilisez de la vaisselle durable pour vos réceptions. Lors de vos réceptions, utilisez votre vaisselle plutôt que les assiettes, ustensiles et verres en plastique et styromousse. Utilisez vos nappes en tissu au lieu des nappes jetables. Vous ferez ainsi des économies et réduirez votre quantité de déchets à la fin de la soirée!

Achetez de façon responsable. Favorisez l'achat local, encouragez le réemploi, évitez autant que possible les produits suremballés, priorisez des objets de qualité et ceux faits avec des matériaux recyclés et/ou recyclables et n'oubliez pas vos sacs réutilisables lors de vos emplettes!

Donnez des cadeaux « immatériels ». Offrez par exemple une invitation à un spectacle, une session de massage ou un abonnement à un journal numérique.

Diminuez vos emballages. Utilisez des sacs ou boîtes cadeaux que vous réutiliserez. Si vous utilisez du papier, utilisez du papier recyclé.

Les ENNEMIS du bac bleu à Noël :

- · Choux et rubans d'emballage;
- · Corde, ficelle, etc.;
- · Ruban adhésif;
- Papier métallisé ou plastifié;
- · Film plastifié avec bulles d'air;
- · Styromousse, sous toutes ses formes;
- Boîtiers de CD, vidéo ou DVD;
- · Cassettes, CD et DVD

Source : MDDEFP, Équiterre

- Photos;
- Papier ciré.

idée cadeau

Offrez un bac à compost

Des bacs à compost sont disponibles au coût de 30 \$ seulement!

> MRC d'Abitibi-Ouest : 6, 8^e avenue Est, La Sarre

Offrez un bon Noël ...
à l'environnement!

Des questions ? Écrivez-nous : bottinvert@mrcao.qc.ca



COMMUNAUTÉ CHRÉTIENNE DE ST-LAURENT DE GALLICHAN

Horaire des offices:

- Messe et Célébration du pardon Samedi 14 déc. 2013 à 19h00
 - Pour le repos de l'âme de Christianne, Mario et Yvan Gosselin
 - Pour le repos de de l'âme d'Alma Fecteau-Doyon
- Célébration Samedi 21 déc. 2013 à 11h00
- Messe de Noël à St-Laurent Mercredi 24 déc. 2013 à 17h00
 - Pour le repos de l'âme de Cécile et Émile Bélanger
 - Pour le repos de l'âme de d'Éloi Lambert
- Messe de Noël à Duparquet Mercredi 24 déc. 2013 à 19h00
- Messe de Noël à Ste-Germaine Mercredi 24 déc. 2013 à 21h00
- Célébration Samedi 28 déc. 2013 à 19h00
- Célébration du Jour de l'An 2014 Mardi 31 déc. 2013 à 19h00
- Messe du Jour de l'An à Roquemaure Mercredi 01 janvier 2014
- Messe Samedi 04 janv. 2014
 - 1- Pour le repos de l'âme de René Lirette
 - 2- Pour le repos de l'âme de d'Yvon Gingras
- Messe Mercredi 08 janv. 2014
 - Pour le repos de l'âme de Marguerite et Conrad Larouche
- Messe Samedi 11 janv. 2014 à 19h00
 1- Pour le repos de l'âme de M. et Mme Roméo Perron
 - 2- Pour le repos de l'âme de Réal Morin

BINGO DINDE

Des billets sont actuellement en vente pour un tirage qui aura lieu lors du Bingo dinde qui se tiendra au sous-sol de l'église, dimanche le 15 décembre 2013 à 19h30



Capitation(dîme) Rappel important

La capitation est-elle encore et toujours un devoir de paroissien?

Lors de la visite paroissiale du curé, jusque vers les années 80, les familles se faisaient un honneur de payer leur dîme.

De nos jours, on oublie et pourtant, ce dû est déductible d'impôts comme don de charité.

Ce rappel est pour vous faire penser d'offrir votre participation financière.

La Fabrique compte sur nous tous.

Merci d'avance!

Envovez vos dons à :

Fabrique de St-Laurent de Gallichan 188. Chemin Gallichan, Gallichan JOZ 2B0

Certificats (baptême, mariage décès, etc):

Veuillez communiquer avec Alexandra Chabot (787-6836) ou Gertrude Côté (787-6265), Coût: 15\$

Préparation au baptême

Les parents qui attendent un enfant peuvent communiquer avec Madeleine Chénard (787-6117) qui leur indiquera la marche à suivre.

Décès

Lors d'un décès, pour vous aider à préparer la rencontre avec le célébrant vous devez communiquer avec Madeleine Chénard (787-6117)

Club «Les Chevaliers D'Yberville de Gallichan»

Le club reprend ses activités pour la saison Avant les Fêtes, il ouvrira les 13, 14, 15, 20, 21 et 22 décembre.

Il fermera pour la période des Fêtes.

Il ouvrira de nouveau le 3,4 et 5 janvier 2014 et demeurera ouvert jusqu'à la fin du mois de mars 2014.

Horaire: vendredi de 13h00 à 24h00 samedi de 13h00 à 22h00 dimanche de 13h00 à 20h00



Les repas chauds du dimanche soir seront toujours préparés par des bénévoles. Ils débuteront le 4 janvier 2014 à 17h30

Le 12 janvier 2014 à 19h00, réunion régulière du Club Le 18 janvier2014 : Soirée pop-corn et « peanuts » avec disco

Toute la population est invitée à participer à nos activités.

Si vous avez le goût de faire du bénévolat, on vous acceptera avec plaisir

Pour information: Annie Lavoie, 819-787-2324

Yvette Boissonneault, 819-787-6737

Gertrude Coté, 819-787-6265

LES ANNIVERSAIRES

Décembre :

fleur du mois ; narcisse pierre du mois; turquoise

Rachel Bélanger: le 20

Gisèle Prince : le 28

Félicitations à Nancy Shink et

Sylvain Bourque qui célébreront leur

21^e anniversaire de mariage le 19

Janvier:

fleur du mois ; perce-neige

pierre du mois; grenat

Yolande Morin: le 1

Cécile Larochelle : le 3

Théodore Denis : le 8

Éva Gourde: le 9

Guy Chatelle: le 9

« La plus belle de toute les fleurs est la fleur de la liberté. »

Jean Fischart; Humaniste français



Le Club «Les Retraités de l'Île de Gallichan»

La date du repas partage est fixée au 19 décembre. Les portes ouvriront à 10h00.

Il y aura échange de cadeaux, d'une valeur de 10,00\$ ou plus entre les femmes, puis, entre les hommes.

L'adhésion au club au coût de11,00\$ sera acceptée.

Bienvenue à tous les membres et à ceux qui veulent se joindre à nous.

Clémence; Tél.: 819-787 -6910

* * * * * * * * * *





Prix d'excellence du réseau de la santé et des services sociaux Des finalistes qui font honneur à la région!

Rouyn-Noranda, le 18 novembre 2013 — Vendredi dernier, le ministre de la Santé et des Services sociaux et ministre responsable des Aînés, le docteur Réjean Hébert, et la ministre déléguée aux Services sociaux et à la Protection de la jeunesse, madame Véronique Hivon, ont remis les Prix d'excellence du réseau de la santé et des services sociaux, à Québec. L'Agence de la santé et des services sociaux de l'Abitibi-Témiscamingue tient à féliciter les finalistes de la région qui, s'ils n'ont pas été couronnés, ont quand même tout pour nous rendre extrêmement fiers!

Cette année, trois projets ont été retenus comme finalistes régionaux en vue de la cérémonie des Prix d'excellence. En voici un petit aperçu :

La Maison des jeunes du Témiscamingue pour le projet Jeunes en milieu rural

Il s'agit d'un partenariat entre plusieurs acteurs régionaux et territoriaux qui travaillent ensemble pour s'assurer que les jeunes de 12 à 17 ans qui vivent éloignés des grands centres et de leurs services puissent avoir accès à des lieux de rencontre sécuritaires et animés dans leurs communautés.

Le Centre jeunesse de l'Abitibi-Témiscamingue pour le projet Foyer de groupe Kitciminokik

Le projet d'un foyer de groupe pour les jeunes autochtones vise à répondre aux besoins spécifiques des jeunes en difficulté d'adaptation issus des communautés. Situé dans le quartier Louvicourt, le foyer permet aux jeunes de recevoir des services près de leur milieu, dans le respect de leur culture et de leurs habitudes de vie.

La Table des aînés de l'Abitibi-Ouest pour le projet *Entraide aux proches aidants en concertation avec nos aînés*

Ce projet a permis de regrouper les proches aidants du territoire et de reconnaître leur rôle avec la création d'un organisme dédié à leur cause. Un journal communautaire, *Le pouvoir gris*, a été mis sur pied comme outil de sensibilisation et de mobilisation. Un forum a aussi été organisé afin de permettre aux aînés et aux proches aidants d'échanger sur leurs préoccupations et sur de possibles pistes d'action.

Les Prix d'excellence

Chaque année, les Prix d'excellence du réseau de la santé et des services sociaux permettent de souligner l'implication de personnes désirant innover pour mieux répondre aux défis que doit relever le réseau. L'événement vise aussi à encourager les professionnels de la santé qui contribuent à enrichir les services offerts aux citoyens et qui donnent tous les jours le meilleur d'eux-mêmes pour répondre encore mieux aux besoins de la population.

Plusieurs prix et mentions sont décernés dans différentes catégories, notamment Partenariat, Accessibilité aux soins et aux services, Soutien aux personnes et aux groupes vulnérables. La liste des lauréats pour l'ensemble des régions du Québec peut être consultée en ligne sur le site du Ministère : www.msss.gouv.qc.ca/reseau/prix excellence



Programmes de gestion des risques

Le ministre François Gendron annonce des mesures totalisant 11,3 M\$ pour compenser les compressions du gouvernement fédéral

QUÉBEC, le 28 nov. 2013 - Le vice-premier ministre et ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, M. François Gendron, a annoncé aujourd'hui des mesures totalisant 11,3 millions de dollars pour aider les producteurs agricoles québécois touchés par les compressions fédérales effectuées aux programmes de gestion des risques.

« Je m'étais engagé à faire des gestes concrets pour accompagner les producteurs agricoles qui sont durement touchés par les compressions du gouvernement fédéral et qui ne sont pas protégés par l'assurance stabilisation des revenus agricoles. Ce que j'annonce aujourd'hui répond à cet engagement. Dès le départ, j'ai indiqué que le Québec ne pourrait pas combler tout le manque à gagner, mais les mesures qui feront office de ponceau sont importantes et permettront de donner de l'oxygène à des milliers de producteurs », a déclaré M. François Gendron.

Concrètement, dès 2013, un ajustement est apporté aux programmes de gestion des risques, administrés par La Financière agricole du Québec, pour les entreprises agricoles qui ne bénéficient ni de la gestion de l'offre ni du Programme d'assurance stabilisation des revenus agricoles (ASRA). Cet ajustement se traduit par deux mesures, à savoir :

- La création d'un programme pour pallier la baisse d'intervention du programme Agri-Stabilité qui aura pour effet de faire passer de 70 à 80 % la couverture de la marge de référence (7,8 M\$);
- Une bonification de la contribution gouvernementale à Agri-Québec afin de la rendre concurrentielle au regard du programme d'autogestion des risques de l'Ontario (3,5 M\$).

Rappelons que les changements découlant de l'entente Canada-Québec Cultivons l'avenir 2 auraient occasionné une baisse considérable des versements annuels faits aux producteurs du Québec et provenant de fonds gouvernementaux pour la gestion des risques. Cette baisse aurait eu pour effet de fragiliser nombre d'entreprises menant des activités dans les secteurs qui ne sont pas visés par l'ASRA et qui ne profitent pas de la gestion de l'offre.

« Il n'était pas question de laisser tomber nos agriculteurs et nous nous sommes mis rapidement en quête de solutions pour en arriver à des mesures justes qui respectent nos principes et la capacité de payer du gouvernement du Québec. Dans un contexte où nous voulons donner à notre Politique de souveraineté alimentaire toute la portée qu'elle mérite, il est essentiel de pouvoir compter sur un secteur agricole fort qui contribuera à sa juste mesure à répondre à ce grand défi, de façon que nos agriculteurs et toute l'économie du Québec en tirent le maximum de bénéfices », a affirmé le ministre.

Rappelons qu'avec des investissements de 2,3 milliards de dollars et une demande alimentaire annuelle de près de 34 milliards de dollars qui soutient 475 000 emplois, l'industrie bioalimentaire est un moteur puissant de l'économie du Québec.

Pour plus ample information sur la Politique de souveraineté alimentaire du gouvernement du Québec, on peut visiter le blogue www.PolitiqueSA.gouv.qc.ca@ qui lui est consacré ou se rendre dans la page www.mapaq.gouv.qc.ca/PolitiqueSA @du site Internet du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation. Il est également possible de suivre le Ministère sur Twitter, à l'adresse suivante : twitter.com/mapaquebec...



CENTRE DE DÉPANNAGE 531, route du Village

Rapide-Danseur (Québec) JOZ 360 819-948-2728

centredanseur@hotmail.com

Facebook: Centre de Dépannae de Rapide-Danseur

PANIER DE NOËL DES POLICIERS

Le Centre de Dépannage de Rapide-Danseur peut recevoir les données non périssables qui seront remises aux policiers. Ces denrées servent à la fabrication de paniers qui seront remis aux familles à faible revenu. Si chacun donne une denrée, il y aura des familles heureuses à Noël. Les jouets en bon état sont acceptés.

TIRAGE D'UN PANIER DE NOËL

Pour tous les clients du Centre de Dépannage qui feront des achats durant le mois de décembre, un billet vous sera remis afin de participer au tirage du panier de Noël. Le panier contient des articles d'artisanat tel que : bas de laine, mitaines de fausse fourrure, pantoufles, divers. Bonne chance à chacun et bon magasinage à Rapide-Danseur.

BÉNÉVOLES

Le Centre est toujours à la recherche de bénévoles qui aimeraient se joindre à l'équipe en place. Le Centre a plus particulièrement besoin de personnes sachant coudre. Venez nous rencontrer.

SOUHAITS DE NOËL

Tous les membres du conseil d'administration ainsi que les bénévoles du Centre profitent de l'occasion pour vous souhaiter à tous un très Joyeux Noël et une heureuse Année 2014!

Profitez de ce temps spécial pour visiter les gens aimés et bien sûr, pour venir faire une petite session de magasinage au Centre. Votre visite au Centre est toujours la bienvenue.

AUGMENTATION

Au 1er janvier 2014, le panier passera de 15,00\$ à 18,00\$.

MERCI à tous pour vos encouragements et profitez prudemment de cette belle période des Fêtes!



Boutique-café Le Grimoire du sieur d'Hyberville



405 avenue Royer, Gallichan 819-787-2725

Les heures d'ouverture sont du mercredi au samedi, de 9h30 à 16h30

TIRAGE: Pour chaque achat à la boutique-café entre le 3 septembre et le 15 décembre 2013, vous méritez une participation au tirage d'un PANIER DE NOEL.

N.B. Le paiement par DEBIT n'est plus disponible. La fermeture définitive du Grimoire du sieur d'Hyberville aura lieu le 31 décembre 2013. Jusqu'à cette date, vous pouvez bénéficier d'un escompte de 10 % sur le non-alimentaire.

GÂTEAUX AUX FRUITS MAISON AU BLÉ BIOLOGIQUE ET AU BRANDY GÂTEAU FORMAT MOULE À PAIN 123 PETIT MOULE À PAIN 6\$

VENTE D'HERBORE STERIE en Sachets		Prix ,50\$ sachet ou	10 pour 4,50\$	Jusqu'à ÉPUISEMENT des stocks	
	<u>Valeur</u>	<u>Inventaire</u>		<u>Valeur</u>	<u>Inventaire</u>
Argile grise	2,75 \$	2	Maïs (barbe)	2,30 \$	4
Argile verte	2,25 \$	4	Mauve	4,50 \$	2
Artichaut	2,00 \$	4	Millepertuis	2,50 \$	4
Aubépine	0,62 \$	13	Papaye	2,30 \$	2
Achillée millefeuilles	2,60 \$	2	Pissenlit	2,60 \$	1
Bouleau (écorce)	2,60 \$	2	Plantain	3,00 \$	2
Chiendent	2,30 \$	3	Rhubarbe (racine)	3,25 \$	3
Échinacée	1,99 \$	9	Saule (écorce)	1,35 \$	7
Épinette rouge (écorce)	2,99 \$	2	Sauge	1,50 \$	2
Griffe de chat	2,00 \$	3	Savoyane	4,50 \$	2
Griffe du diable	3,59 \$	1	Salsepareille	3,50 \$	2
Gui	4,20 \$	2	Souci	0,75 \$	18
Laurier feuilles	0,50 \$	13	Souffre	5,99 \$	2
Lierre terrestre	1,00 \$	13	Sureau	3,10 \$	3
			Valériane	3,10 \$	2
Épilobe 250 gr (5 sachets)	10,50 \$	2	Violette	1,50 \$	11

EN MÉLANGES MAISON:

Asthme-bronches	1,80 \$	2	Ménopause	1,75 \$	10
Cholestérol	2,40 \$	4	Reins & foie	1,75 \$	12
Foie	2,50 \$	6	Reins & prostate	1,80 \$	4
Grippe	2,10 \$	10	Reins & vessie	1,50 \$	5
			Rhumatisme,		
Herpès (en compresse)	2,00 \$	5	arthrite	2,00 \$	2
Insomnie	2,95 \$	2	Sinusite	2,15 \$	4



VOTERCALSE VOUS AFORME

LA COMBINAISON GAGNANTE POUR VOS ASSURANCES

Vous n'êtes pas encore assuré chez Desjardins Assurances pour <u>votre auto ou votre habitation</u>?

Pourquoi ne pas profiter de notre offre double contrat ? En <u>combinant vos assurances pour l'auto et la maison chez</u>

<u>Desjardins</u>, vous pourriez économiser jusqu'à 375 \$. Et avec le sur-mesure de Desjardins Assurances, vous bénéficiez de protections et de rabais adaptés à votre réalité.

Maintenant vous savez qui appeler ! 1 888 ASSURANCES.

NOUVEAU SITE POUR VOYAGEURS

Desjardins met à la disposition de ses membres voyageurs un tout nouveau site, destinago.com.

À destinago.com, vous trouverez des blogues très inspirants qui vous feront rêver et de <u>nombreux conseils pour profiter</u> <u>pleinement de vos prochains voyages</u>. Également, dans la rubrique <u>Escapade de saveurs</u>, vous découvrirez de superbes régions vedettes et de judicieuses propositions sur les accords mets et vins.

Une escapade en vue 7 Faites d'abord escale à destinago.com.

BÄTIR UN AVENIR FINANCIER SOLIDE

Découvrez Desjardins Gestion de patrimoine.

Chez Desjardins, votre conseiller vous guide dans la gestion et la protection de votre patrimoine. Il établit avec vous un plan financier personnalisé qui couvre vos besoins en matière de placements et d'investissements, de retraite, d'assurances et de succession. Tout ça pour vous permettre de vous bâtir un avenir financier solide.

> Visitez <u>desjardins.com/qestiondepatrimoine</u> et découvrez ce que Desjardins Gestion de patrimoine peut faire pour vous!

La Caisse Desjardins de l'Abitibi-Ouest sera fermée : Pour la FETE de NOEL, <u>mercredi 25 et ieudi 26 décembre 2013</u>.

> Pour le JOUR DE L'AN, mercredi 1er et jeudi 2 janvier 2014.

Prendre note que nos guichets automatiques et le service Accès D sont disponibles 24/24 heures, 7/7 jours.

C'est à l'unisson que la direction, les dirigeants et les employés de la Caisse, vous souhaite un très Joyeux Noël et une Nouvelle Année 2014 de Santé, d'Amour et de Paix à vous et à vos proches l